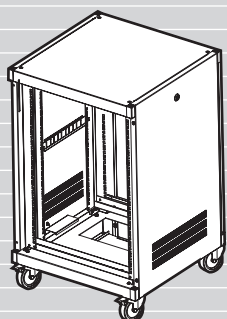
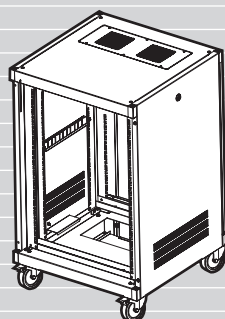


# CR2600

## ARMADI RACK SERIE CR 2600 CR 2600 SERIES RACK CABINETS



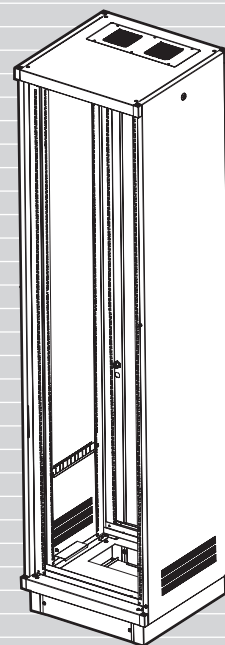
**CR2615**



**CR2615FV**



**CR2628**



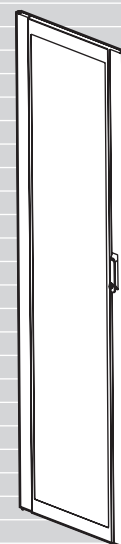
**CR2642**



**AK2615**



**AK2628**



**AK2642**

**User manual  
Manuale d'uso**

the rules of sound

**RCF**

**IMPORTANTE** Prima di collegare ed utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale, il quale è da conservare per riferimenti futuri. Il presente manuale costituisce parte integrante del prodotto e deve accompagnare quest'ultimo anche nei passaggi di proprietà, per permettere al nuovo proprietario di conoscere le modalità d'installazione e d'utilizzo e le avvertenze per la sicurezza.

L'installazione e l'utilizzo errati del prodotto esimono la RCF S.p.A. da ogni responsabilità.



**ATTENZIONE:** Per prevenire i rischi di fiamme o scosse elettriche, non esporre mai questo prodotto alla pioggia o all'umidità (salvo il caso in cui sia stato espressamente progettato e costruito per l'uso all'aperto).

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

**1. Tutte le avvertenze**, in particolare quelle relative alla sicurezza, **devono essere lette con particolare attenzione**, in quanto contengono importanti informazioni.

### 2. ALIMENTAZIONE DIRETTA DA RETE

- a) La tensione di alimentazione dell'apparecchio ha un valore sufficientemente alto da costituire un rischio di folgorazione per le persone: **non procedere mai all'installazione o connessione dell'apparecchio con l'alimentazione inserita.**
- b) Prima di alimentare questo prodotto, assicurarsi che tutte le connessioni siano corrette e che **la tensione della vostra rete di alimentazione corrisponda quella di targa dell'apparecchio**, in caso contrario rivolgetevi ad un **rivenditore RCF.**
- c) Le parti metalliche dell'apparecchio sono collegate a terra tramite il cavo di alimentazione. Nel caso la presa di corrente utilizzata per l'alimentazione non fornisca il collegamento con la terra, **contattare un elettricista qualificato**, che provvederà a connettere a terra l'apparecchio tramite l'apposito morsetto.
- d) Accertarsi che il cavo di alimentazione dell'apparecchio non possa essere calpestato o schiacciato da oggetti, al fine di salvaguardarne la perfetta integrità.
- e) Per evitare il rischio di shock elettrici, non aprire mai l'apparecchio: all'interno non vi sono parti che possono essere utilizzate dall'utente.

**3.** Impedire che oggetti o liquidi entrino all'interno del prodotto, perché potrebbero causare un corto circuito.

**4.** Non eseguire sul prodotto interventi / modifiche / riparazioni se non quelle espressamente descritte sul manuale istruzioni.

Contattare centri di assistenza autorizzati o personale altamente qualificato quando:

- l'apparecchio non funziona (o funziona in modo anomalo);
- il cavo di alimentazione ha subito gravi danni;
- oggetti o liquidi sono entrati nell'apparecchio;
- l'apparecchio ha subito forti urti.

**5.** Qualora questo prodotto non sia utilizzato per lunghi periodi, togliere la tensione dal cavo di alimentazione (o scollegare l'alimentatore esterno).

**6.** Nel caso che dal prodotto provengano odori anomali o fumo, **spegnerlo immediatamente e togliere la tensione dal cavo di alimentazione (o scollegare l'alimentatore esterno).**

**7.** Non collegare a questo prodotto altri apparecchi e accessori non previsti.

Per evitare il pericolo di cadute, non sovrapporre fra loro più unità di questo prodotto, quando questa possibilità non è espressamente contemplata dal manuale istruzioni.

**8. La RCF S.p.A. raccomanda vivamente che l'installazione di questo prodotto sia eseguita solamente da installatori professionali qualificati (oppure da ditte specializzate) in grado di farla correttamente e certificarla in accordo con le normative vigenti.**

**Tutto il sistema audio dovrà essere in conformità con le norme e le leggi vigenti in materia di impianti elettrici.**

## 9. Sostegni e Carrelli

Se previsto, il prodotto va utilizzato solo su carrelli o sostegni consigliati dal produttore. L'insieme apparecchio•sostegno / carrello va mosso con estrema cura. Arresti improvvisi, spinte eccessive e superfici irregolari o inclinate possono provocare il ribaltamento dell'assieme.

## NOTE IMPORTANTI SUI SISTEMI AUDIO

Per evitare fenomeni di rumorosità indotta sui cavi che trasportano segnali dai microfoni o di linea (per esempio 0dB), usare solo cavi schermati ed evitare di posarli nelle vicinanze di:

- apparecchiature che producono campi elettromagnetici di forte intensità (per esempio trasformatori di grande di potenza);
- cavi di rete;
- linee che alimentano altoparlanti.

**10.** Vi sono numerosi fattori meccanici ed elettrici da considerare quando si installa un sistema audio professionale (oltre a quelli prettamente acustici, come la pressione sonora, gli angoli di copertura, la risposta in frequenza, ecc.).

## 11. Perdita dell'udito

L'esposizione ad elevati livelli sonori può provocare la perdita permanente dell'udito. Il livello di pressione acustica pericolosa per l'udito varia sensibilmente da persona a persona e dipende dalla durata dell'esposizione. Per evitare un'esposizione potenzialmente pericolosa ad elevati livelli di pressione acustica, è necessario che chiunque sia sottoposto a tali livelli utilizzi delle adeguate protezioni; quando si fa funzionare un trasduttore in grado di produrre elevati livelli sonori è necessario indossare dei tappi per orecchie o delle cuffie protettive.

Consultare i dati tecnici contenuti nel manuale istruzioni per conoscere la massima pressione sonora che il diffusore acustico è in grado di produrre.

## PRECAUZIONI D'USO

- Non ostruire le griglie di ventilazione dell'unità. Collocare il prodotto lontano da fonti di calore e garantire la circolazione dell'aria in corrispondenza delle griglie di aerazione.
- Pulire periodicamente le griglie e le ventole per garantire sempre la corretta ventilazione all'interno degli armadi.
- Non sovraccaricare questo prodotto per lunghi periodi.
- Non forzare mai gli organi di comando (tasti, manopole ecc.).
- Non usare solventi, alcool, benzina o altre sostanze volatili per la pulitura delle parti esterne dell'unità.

## IMPORTANT NOTES

Before connecting and using this product, please read this instruction manual carefully and keep it on hand for future reference. The manual is to be considered an integral part of this product and must accompany it when it changes ownership as a reference for correct installation and use as well as for the safety precautions.

**RCF S.p.A.** will not assume any responsibility for the incorrect installation and / or use of this product.



**WARNING:** To prevent the risk of fire or electric shock, never expose this product to rain or humidity (except in case it has been expressly designed and made for outdoor use).

## SAFETY PRECAUTIONS

**1. All the precautions**, in particular the safety ones, **must be read with special attention**, as they provide important information.

### 2. POWER SUPPLY FROM MAINS (direct connection)

- a) The mains voltage is sufficiently high to involve a risk of electrocution; therefore, **never install or connect this product with the power supply switched on.**
- b) Before powering up, make sure that all the connections have been made correctly and the voltage of your mains **corresponds to the voltage shown on the rating plate on the unit**, if not, please contact your **RCF dealer**.
- c) The metallic parts of the unit are earthed by means of the power cable. In the event that the current outlet used for power does not provide the earth connection, **contact a qualified electrician** to earth this product by using the dedicated terminal.
- d) Protect the power cable from damage; make sure it is positioned in a way that it cannot be stepped on or crushed by objects.
- e) To prevent the risk of electric shock, **never open the product**: there are no parts inside that the user needs to access.

**3.** Make sure that no objects or liquids can get into this product, as this may cause a short circuit.

**4.** Never attempt to carry out any operations, modifications or repairs that are not expressly described in this manual.

Contact your authorized service centre or qualified personnel should any of the following occur:

- the product does not function (or functions in an anomalous way);
- the power supply cable has been damaged;
- objects or liquids have got into the unit;
- the product has been subject to a heavy impact.

**5.** If this product is not used for a long period, switch it off and disconnect the power cable.

**6.** If this product begins emitting any strange odours or smoke, **switch it off immediately and disconnect the power supply cable.**

**7.** Do not connect this product to any equipment or accessories not foreseen.

To prevent the risk of falling equipment, do not stack multiple units of this product unless this possibility is specified in the instruction manual.

**8. RCF S.p.A. strongly recommends this product is only installed by professional qualified installers (or specialised firms) who can ensure correct installation and certify it according to the regulations in force.**

**The entire audio system must comply with the current standards and regulations regarding electrical systems.**

### 9. Supports and trolleys

The equipment should be only used on trolleys or supports, where necessary, that are recommended by the manufacturer. The equipment / support / trolley assembly must be moved with extreme caution. Sudden stops, excessive pushing force and uneven floors may cause the assembly to overturn.

## IMPORTANT NOTES ABOUT AUDIO SYSTEM

**To prevent the occurrence of noise on the cables that carry microphone signals or line signals (for example, 0 dB), only use screened cables and avoid running them in the vicinity of:**

- equipment that produces high-intensity electromagnetic fields (for example, high power transformers);
- mains cables;
- lines that supply loudspeakers.

**10.** There are numerous mechanical and electrical factors to be considered when installing a professional audio system (in addition to those which are strictly acoustic, such as sound pressure, angles of coverage, frequency response, etc.).

### **11. Hearing loss**

Exposure to high sound levels can cause permanent hearing loss. The acoustic pressure level that leads to hearing loss is different from person to person and depends on the duration of exposure. To prevent potentially dangerous exposure to high levels of acoustic pressure, anyone who is exposed to these levels should use adequate protection devices. When a transducer capable of producing high sound levels is being used, it is therefore necessary to wear ear plugs or protective earphones.

See the technical specifications in the instruction manual for the maximum sound pressure the loudspeaker is capable of producing.

## OPERATING PRECAUTIONS

- Do not obstruct the ventilation grilles of the unit. Situate this product far from any heat sources and always ensure adequate air circulation around the ventilation grilles.
- Keep grilles and cooling fans clean to assure proper ventilation inside rack cabinets.
- Do not overload this product for extended periods of time.
- Never force the control elements (keys, knobs, etc. ).
- Do not use solvents, alcohol, benzene or other volatile substances for cleaning the external parts of this product.

RCF S.p.A. Vi ringrazia per l'acquisto di questo prodotto, realizzato in modo da garantirne l'affidabilità e prestazioni elevate.

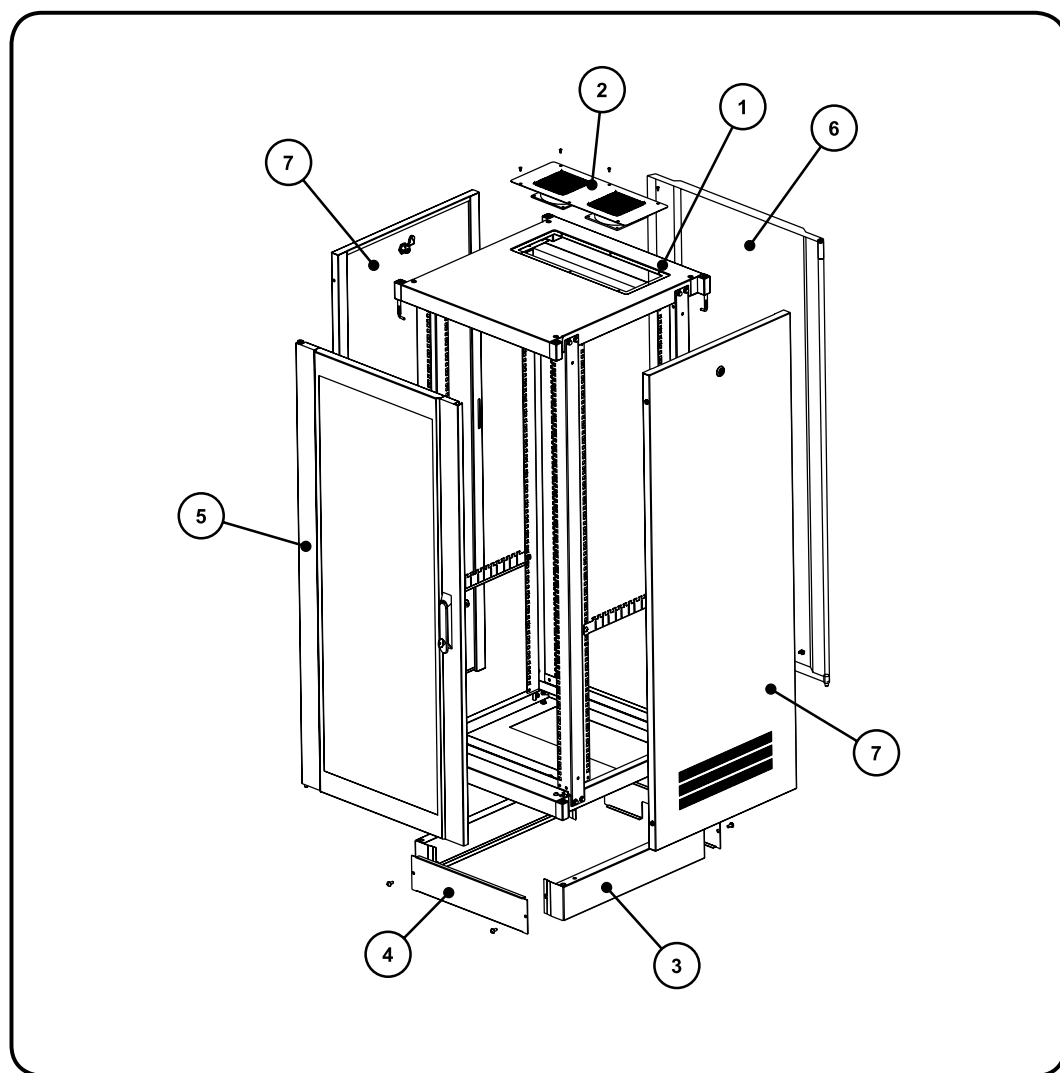
*RCF S.p.A. would like to thank you for purchasing this product, which has been designed to guarantee reliability and high performance.*

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### DESCRIZIONE

## MOUNTING INSTRUCTIONS

### DESCRIPTION



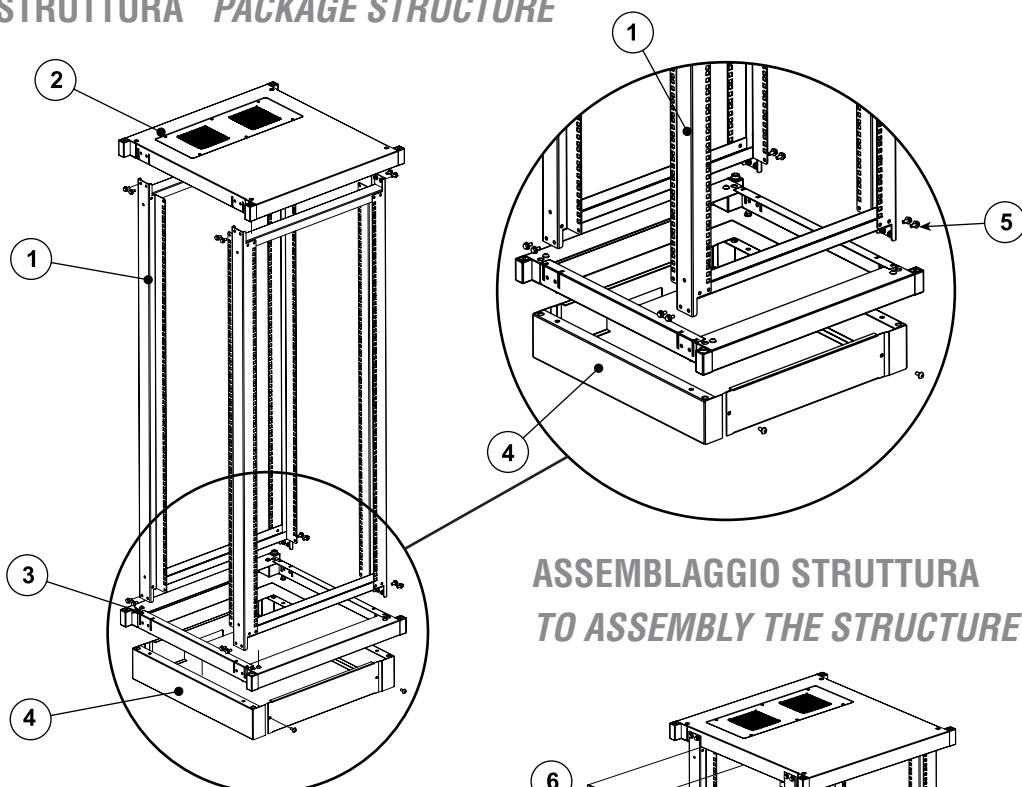
- ① Struttura per il montaggio 19"
- ② Tetto di copertura con ventole
- ③ Zoccolo struttura
- ④ Flangia ingresso cavi
- ⑤ Porta anteriore in vetro – opzionale \*
- ⑥ Porta posteriore in lamiera
- ⑦ Pannelli laterali

- ① 19" Rack structure (Top)
- ② Cooling fans
- ③ Rack base
- ④ Flange - cable inlet
- ⑤ Front door with glass – optional \*
- ⑥ Rear panels
- ⑦ Side panels

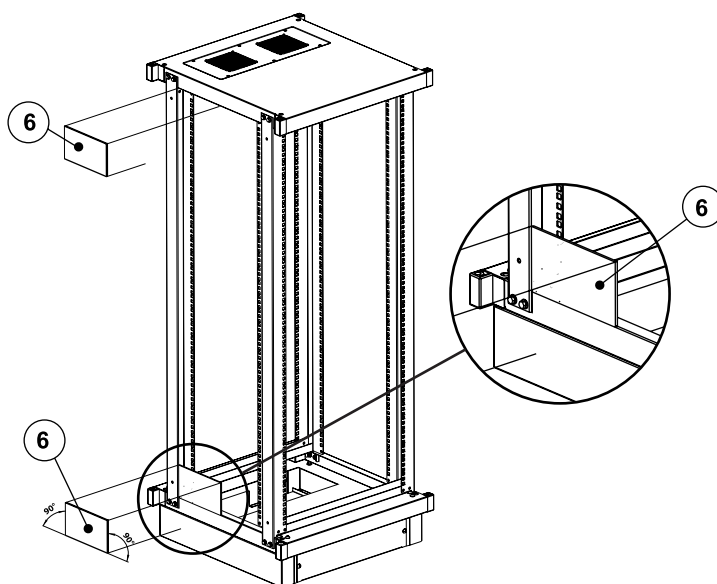
\* Modelli: AK 2615 - AK2628 - AK2642

\* Model: AK 2615 - AK2628 - AK2642

## PACCO STRUTTURA PACKAGE STRUCTURE



- |  |  |
|--|--|
| ① Racks 19"  | ① Racks 19"  |
| ② Testata  | ② Top  |
| ③ Base   | ③ Upper base   |
| ④ Zoccolo ispezionabile  | ④ Lower base for inspections                               |
| ⑤ Bulloni  | ⑤ Bolts  |
| ⑥ Piastra per verifica rack perpendicolare (solo alcuni modelli) | ⑥ Plate to mount perpendicular the rack (some models only) |

ASSEMBLAGGIO STRUTTURA  
TO ASSEMBLY THE STRUCTURE

## ISTRUZIONI

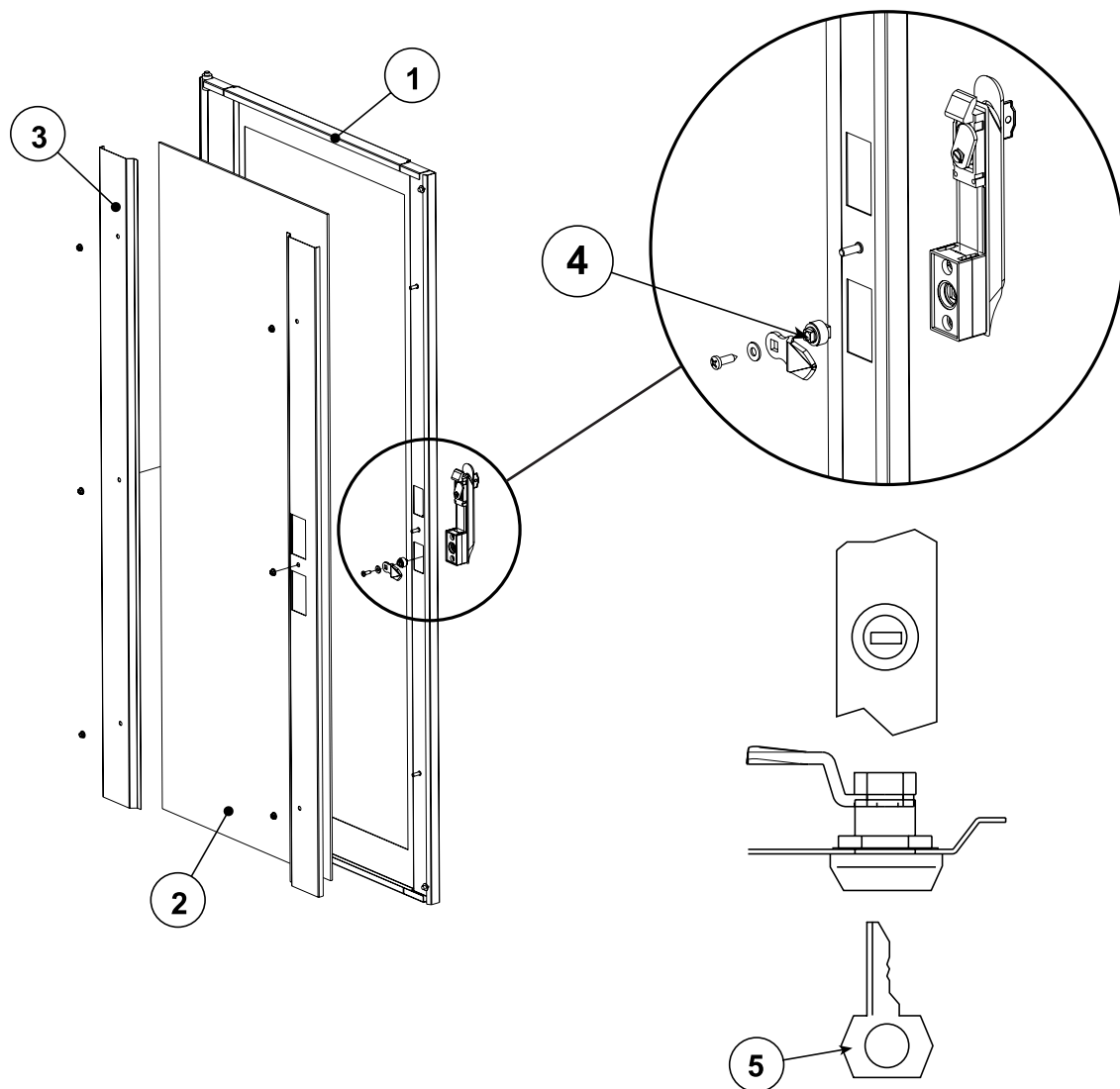
- Montare lo zoccolo ispezionabile alla base ed appoggiarlo al pavimento
- Mettere i racks sulla base nei propri agganci e avvitare entrambi non completamente.
- Inserire e avvitare la testata non completamente
- La piastra ⑥ serve per correggere la perpendicolarità della struttura. Iniziare dalla base stringendo completamente i bulloni, quindi ripetere l'operazione sulla testata

## INSTRUCTIONS

- Put together the 2 bases (upp. & low.) and put down them to the floor
- Put the racks on the base into the relevant seat and screw down (not completely)
- Add the top and screw down (not completely)
- This plate ⑥ is useful to get a perpendicular rack. First start from the base by tightening completely the bolts, then do the same for the top

**PORTA TRASPARENTE (opzionale)**  
AK 2615 - AK2628 - AK2642

**TRANSPARENT DOOR (optional)**  
AK 2615 - AK2628 - AK2642



- ① Telaio della porta
- ② Cristallo temperato
- ③ Fermavetro
- ④ Maniglia con chiave cifrata
- ⑤ Chiave cifrata

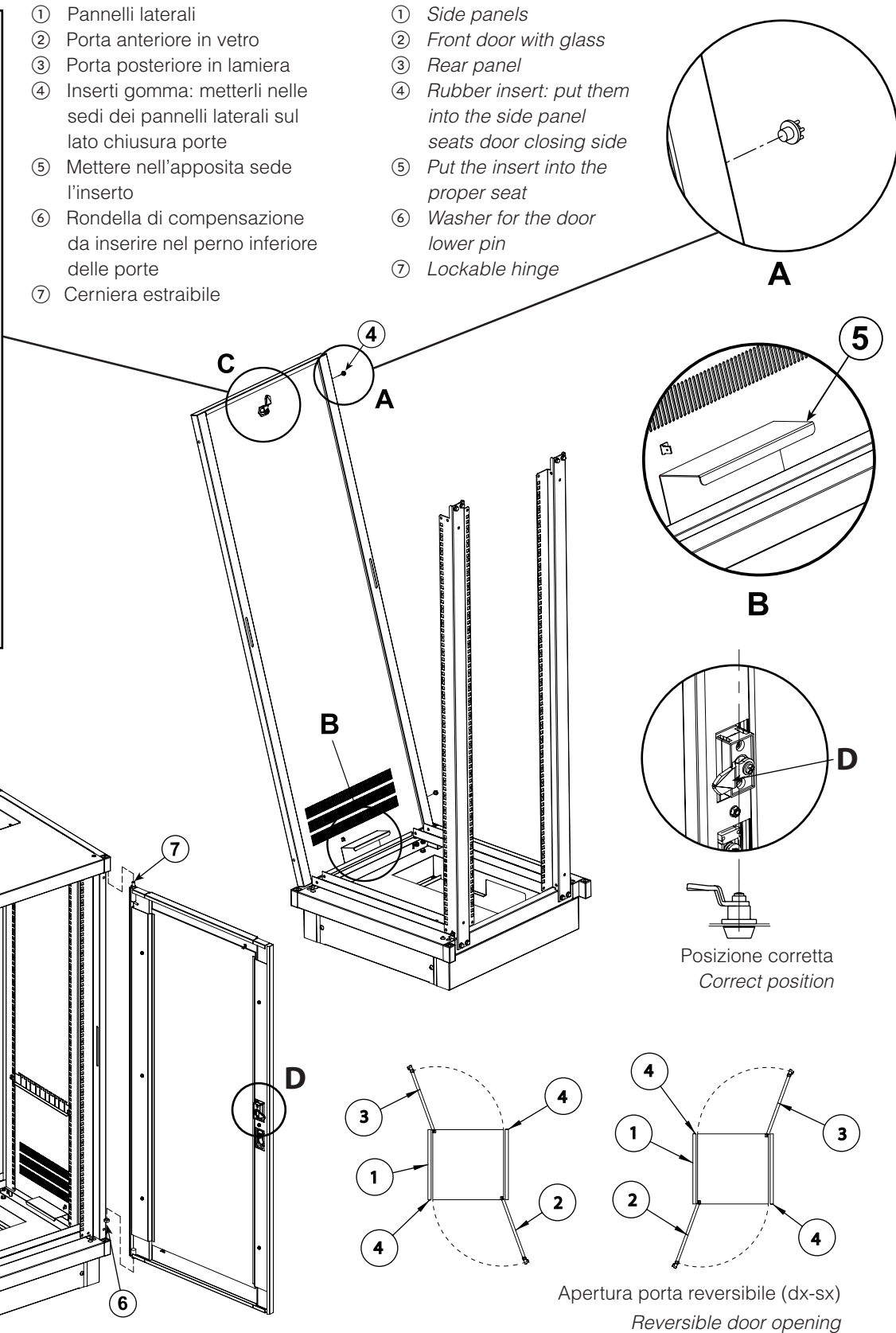
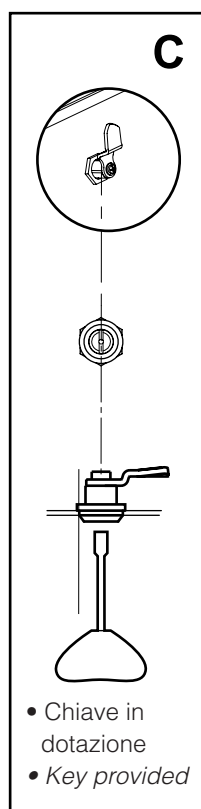
- ① Door frame
- ② Tempered safety glass
- ③ Glass side-frame
- ④ Handle with key
- ⑤ Key



# MONTAGGIO PANNELLI LATERALI E PORTE DOOR & SIDE PANELS MOUNTING

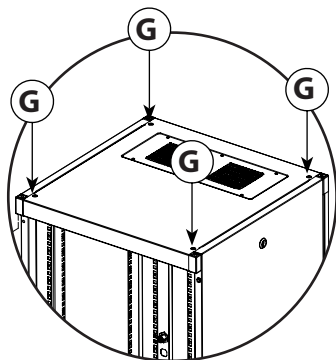
- ① Pannelli laterali
- ② Porta anteriore in vetro
- ③ Porta posteriore in lamiera
- ④ Inserti gomma: metterli nelle sedi dei pannelli laterali sul lato chiusura porte
- ⑤ Mettere nell'apposita sede l'inserto
- ⑥ Rondella di compensazione da inserire nel perno inferiore delle porte
- ⑦ Cerniera estraibile

- ① Side panels
- ② Front door with glass
- ③ Rear panel
- ④ Rubber insert: put them into the side panel seats door closing side
- ⑤ Put the insert into the proper seat
- ⑥ Washer for the door lower pin
- ⑦ Lockable hinge

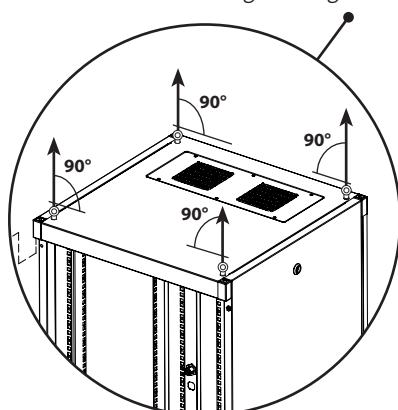


## ISTRUZIONI

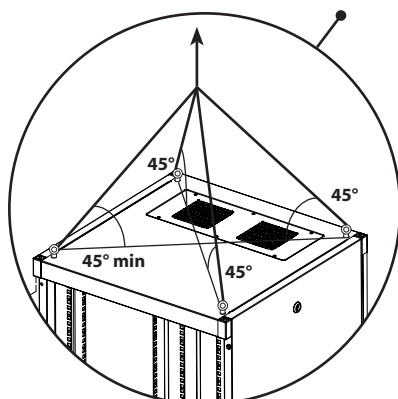
- Inserire la rondella di compensazione nel perno inferiore della porta ⑥
- Fissare la porta all'armadio prima inserendo il perno inferiore ⑥ e poi quello superiore ⑦



Tiro dritto max 340kg per ogni inserto  
Straight lifting 90° max 340kg each insert

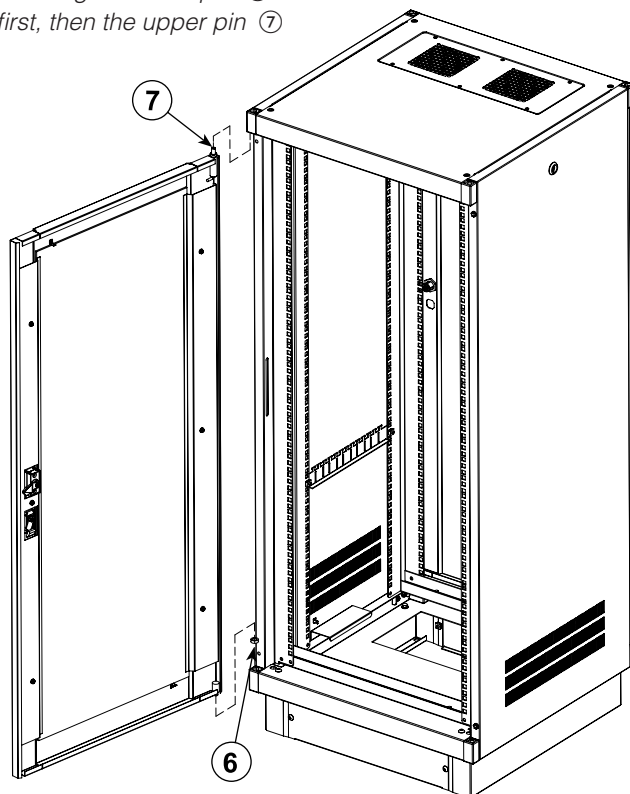


Tiro 45° (angolo min.)  
max 170kg per ogni inserto  
45° Lifting (min angle)  
max 170kg each insert



## INSTRUCTIONS

- Insert the washer into the door lower pin ⑥
- Fix the rack door by inserting the lower pin ⑥ first, then the upper pin ⑦



## MOVIMENTAZIONE DELL'ARMADIO RACK

Deve avvenire in piano e con mezzi idonei, prestando attenzione a non spingere/trascinare il rack (se non dotato delle ruote).

Nel caso di sollevamento tramite golfari M12 idonei, da inserire negli inserti ⑥, non sollevare il carico oltre un metro (100 cm) da terra e prestare attenzione al tiro delle funi che deve essere uniforme e mai inferiore ai 45° (vedi figura a lato).

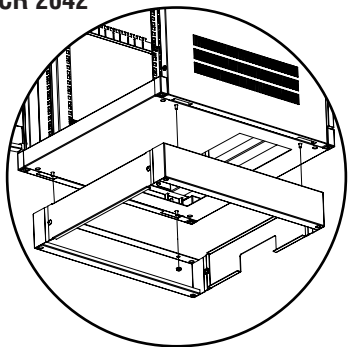
Evitare shock meccanici durante il sollevamento.

## MOVING THE RACK CABINET

When moving the rack unit, make sure that the surface is flat and use suitable means; the rack can only be pushed/pulled if it is equipped with wheels (standard supply or available on request, depending on the model).

In the event that the rack has to be lifted using suitable eyebolts fitted in the M12 inserts ⑥, do not lift it more than one metre (100 cm) off the ground and avoid any mechanical shocks.

Pay attention to the tension of the ropes, which must be uniformly distributed on the four eyebolts (see Figure).

CR 2628  
CR 2642**MONTAGGIO ZOCCOLO**

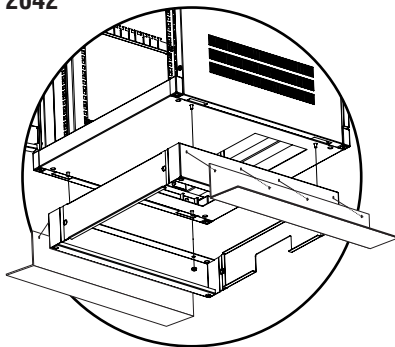
Altezza 100 mm, composto da 4 angolari e 4 pannelli asportabili per permettere l'ingresso dei cavi da qualunque parte.

In lamiera di acciaio, spessore 2 mm.

**BASE MOUNTING**

Height 100 mm, made up of 4 corner pieces and 4 removable panels to allow passage of cables on any side.

Made of 2 mm thick sheet steel.

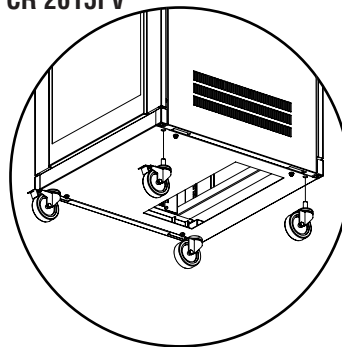
CR 2628  
CR 2642**ZOCCOLO ANTIRIBALTAMENTO**

Estraendo i ripiani dall'interno dell'armadio si può presentare il rischio, se questi sono caricati in maniera considerevole, che l'armadio stesso tenda a perdere il suo equilibrio e a ribaltarsi verso l'operatore. Per ovviare a questo rischio è stato studiato questo zoccolo, che aumenta la base di appoggio dell'armadio garantendo maggior stabilità.

**ANTI-TOPPLE PEDESTAL**

When removing shelves from inside the cabinet there is the risk, if they are heavily loaded, that the cabinet might move off balance and topple towards the operator.

To get round this hazard a special pedestal has been designed to increase the footprint of the cabinet thus guaranteeing greater stability.

CR 2615  
CR 2615FV**MONTAGGIO RUOTE**

Altezza 100 mm, composto da 4 angolari e 4 pannelli asportabili per permettere l'ingresso dei cavi da qualunque parte.

In lamiera di acciaio, spessore 2 mm.

**WHEELS MOUNTING**

Height 100 mm, made up of 4 corner pieces and 4 removable panels to allow passage of cables on any side.

Made of 2 mm thick sheet steel.

**GRUPPO DI VENTILAZIONE A 2 VENTOLE**

Sul tetto degli armadi è praticata un'apertura 19", solitamente chiusa da piastre cieche.

Il gruppo di ventilazione consiste in un contenitore 19", altezza 3 U, di lamiera verniciata, chiuso nella parte inferiore per garantire sicurezza di utilizzo, con feritoie per il passaggio dell'aria.

È composto da 2 ventole su cuscinetti a sfera, presa, cavo di alimentazione asportabile di 2,5 metri terminante con spina di tipo Schuko.

Tensione: 220/230V - 50/60 Hz; Assorbimento: 70 VA; Fusibile: 0,5AT

L'accensione del gruppo di ventilazione è comandata tramite un termostato. Quando la temperatura è più alta del limite superiore impostato, si attiva la ventilazione.

RCF Spa fornisce questo prodotto appositamente dedicato ai suoi armadi rack.

**VENTILATION UNIT 3 FANS**

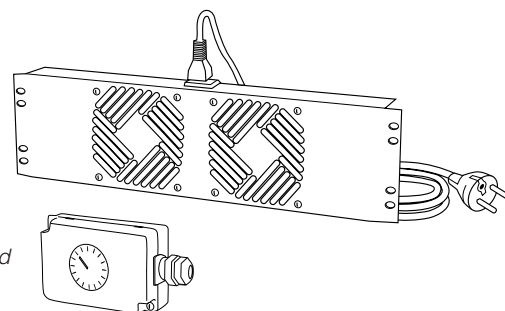
There is a 19" aperture on the top of the cabinet usually closed with blind plates which. The ventilation unit is made up of a 19" container, height 3U, in sheet painted steel, closed on the lower side to ensure safety when used and with apertures for air flow produced by 2 fans on ball bearings and including a socket and a removable 2.5 m cable with Schuko plugs.

Power Supply: 220/230 V - 50/60 Hz; Consumption: 70 VA; Fuse: 0,5AT.

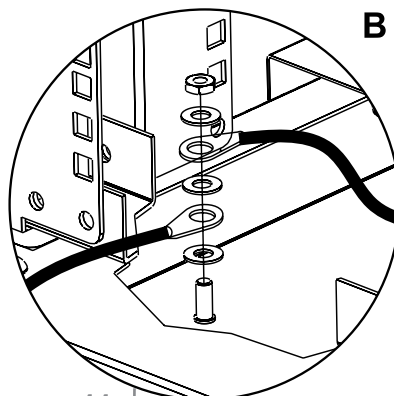
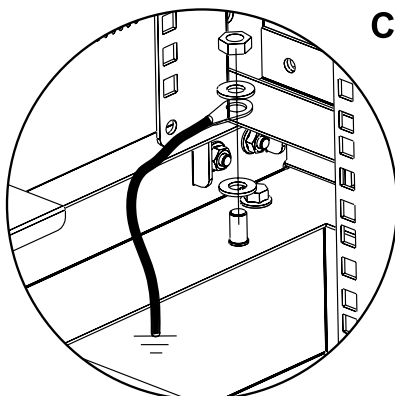
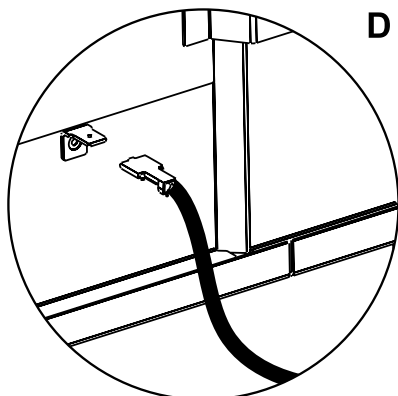
The ventilation unit is switched-on by means of a thermostat be required.

When the temperature is higher of the high limit set, fans will turn on.

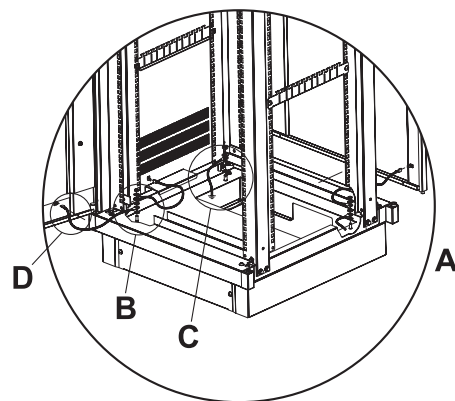
RCF Spa supplies a suitable product specially built for cabinets.

**COLLEGAMENTO DI TERRA**

- A. Punti di collegamento di terra su basamento armadio
- B. Particolare collegamento porta e pannelli laterali su basamento (filetto M6x15)
- C. Particolare collegamento esterno del cavo di terra (filetto M8x15)
- D. Particolare collegamento su porta e pannelli laterali (faston)

**EARTHING**

- A. Earth connecting points on the rack base
- B. Details: connecting the door and the side panels on the rack base (thread M6x15)
- C. Details: earth cable external connection
- D. Details: connections on the door and the side panels (faston)



## DATI TECNICI SPECIFICATIONS

	CR 2615 - CR 2615FV	CR 2628	CR 2642
<b>Tipo/Type</b> _____	15 U- 19" Armadio Rack su ruote ( <b>CR 2615FV</b> con sistema di ventilazione forzata) 15 U - 19" Rack cabinet on wheels ( <b>CR 2615FV</b> whit forced ventilation system)	28 U- 19" Armadio Rack su basamento con sistema di ventilazione forzata 28 U - 19" Rack cabinet on fix base whit forced ventilation system	42 U - 19" Armadio Rack su basamento con sistema di ventilazione forzata 42 U - 19" Rack cabinet on fix base whit forced ventilation system
<b>Dimensioni / Dimensios</b> _____	Base/Base 600 x 600 mm Altezza/ Height 800 mm	Base/Base 600 x 600 mm Altezza/ Height 1600 mm	Base/Base 600 x 600 mm Altezza/Height 2000 mm
<b>Peso / Weight</b> _____	26 Kg (28 Kg - <b>CR 2615FV</b> )	54 Kg	68 Kg
<b>Portata max/Max load</b> _____	105 Kg (103 Kg - <b>CR 2615FV</b> )	320 Kg	350 Kg
<b>Dissipazione termica massima</b> _____ <b>per armadio esposto su tutti i lati (temperatura</b> <b>interna max 55 °C)</b> <b>Max thermal dissipation for a cabinet with all</b> <b>sides clear</b> <b>(internal temperature 55 °C Max)</b>	Temperatura ambiente Ambient temperature 25 °C - 230W 30 °C - 180W 35 °C - 140W  ( <b>CR 2615FV</b> ) 25 °C - 3130 W 30 °C - 2600 W 35 °C - 2070 W	Temperatura ambiente Ambient temperature 25 °C - 3280W 30 °C - 2720W 35 °C - 2160W	Temperatura ambiente Ambient temperature 25 °C - 3320W 30 °C - 2750W 35 °C - 2180W
<b>Colore / Colour</b> _____	RAL 7035	RAL 7035	RAL 7035
<b>Grado di protezione</b> <b>Norma EN 60529</b> _____ <b>Protection level</b>	IP 30	IP 30	IP 30
<b>Portata aria kit di ventilazione</b> _____ <b>Air flow volume ventilation kit</b>	300 m3/h	300 m3/h	300 m3/h
	AK 2615	AK 2628	AK 2642
<b>Tipo/Type</b> _____	Porta frontale con cristallo di sicurezza per CR 2615 ( <b>CR 2615FV</b> ) <i>Frontal door with safety glass for CR</i> <i>2615 (<b>CR 2615FV</b>)</i>	Porta frontale con cristallo di sicurezza per CR 2628 <i>Frontal door with safety glass for</i> <i>CR 2628</i>	Porta frontale con cristallo di sicurezza per CR 2642 <i>Frontal door with safety glass for</i> <i>CR 2642</i>
<b>Peso/Weight</b> _____	7 Kg	14 Kg	21 Kg
<b>Colore/Colour</b> _____	RAL 7035	RAL 7035	RAL 7035

Salvo eventuali errori ed omissioni.

RCF S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

Except possible errors and omissions.

RCF S.p.A. reserves the right to make modifications without prior notice.

RCF

the rules of sound

RCF SpA: Via Raffaello, 13 - 42010 Reggio Emilia &gt; Italy

tel. +39 0522 274411 - fax +39 0522 274484 - e-mail: rcfservice@rcf.it